ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 16.7.2021
COM(2021) 320 final

2021/0225 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο του Συμβουλίου Σύνδεσης που συστάθηκε με την ευρωμεσογειακή συμφωνία περί συνδέσεως μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Τυνησίας, αφετέρου, όσον αφορά την παράταση των στρατηγικών προτεραιοτήτων ΕΕ-Τυνησίας έως ότου εγκριθούν νέα επικαιροποιημένα κοινά έγγραφα από την ΕΕ και την Τυνησία

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Η παρούσα πρόταση αφορά την απόφαση για τον καθορισμό της θέσης που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο του Συμβουλίου Σύνδεσης που συστάθηκε με την ευρωμεσογειακή συμφωνία περί συνδέσεως μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Τυνησίας, αφετέρου, σε σχέση με την προβλεπόμενη έκδοση απόφασης για την παράταση των στρατηγικών προτεραιοτήτων ΕΕ-Τυνησίας έως ότου εγκριθούν νέα επικαιροποιημένα κοινά έγγραφα από την ΕΕ και τη Δημοκρατία της Τυνησίας.

2. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

2.1. Η συμφωνία σύνδεσης

Η ευρωμεσογειακή συμφωνία περί συνδέσεως μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Τυνησίας, αφετέρου, (στο εξής: συμφωνία σύνδεσης) υπογράφηκε στις 17 Ιουλίου 1995 και τέθηκε σε ισχύ την 1η Μαρτίου 1998. Η συμφωνία σύνδεσης αποτελεί τη νομική βάση για τις διμερείς σχέσεις μεταξύ της ΕΕ και της Τυνησίας. Στόχοι της συμφωνίας είναι:

– να παράσχει κατάλληλο πλαίσιο για τον πολιτικό διάλογο των μερών, ο οποίος θα επιτρέψει την ενίσχυση των σχέσεών τους σε όλους τους τομείς που αυτά θεωρούν αναγκαίους στο πλαίσιο αυτού του διαλόγου,

– να καθορίσει τους όρους της προοδευτικής απελευθέρωσης των συναλλαγών αγαθών, υπηρεσιών και κεφαλαίων,

– να αναπτύξει τις συναλλαγές και να εξασφαλίσει ισόρροπες οικονομικές και κοινωνικές σχέσεις μεταξύ των μερών, ιδίως μέσω του διαλόγου και της συνεργασίας, ώστε να ευνοήσει την ανάπτυξη και την ευημερία της Τυνησίας και του τυνησιακού λαού,

– να ενθαρρύνει την ολοκλήρωση του Μαγκρέμπ διευκολύνοντας τις συναλλαγές και τη συνεργασία μεταξύ της Τυνησίας και των χωρών της περιοχής,

– να προωθήσει τη συνεργασία στον οικονομικό, κοινωνικό, πολιτιστικό και χρηματοδοτικό τομέα.

2.2. Το Συμβούλιο Σύνδεσης

Έχει συσταθεί Συμβούλιο Σύνδεσης, το οποίο συνέρχεται σε υπουργικό επίπεδο, μία φορά ετησίως και εφόσον το απαιτούν οι περιστάσεις, με πρωτοβουλία του προεδρείου του και σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στον εσωτερικό κανονισμό του. Εξετάζει τα σημαντικά προβλήματα που ανακύπτουν στο πλαίσιο της συμφωνίας σύνδεσης, καθώς και όλα τα διμερή ή διεθνή θέματα κοινού ενδιαφέροντος.

Το Συμβούλιο Σύνδεσης αποτελείται από μέλη του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και μέλη της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, αφενός, και από μέλη της κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Τυνησίας, αφετέρου.

Το Συμβούλιο Σύνδεσης θεσπίζει τον κανονισμό λειτουργίας του. Την προεδρία του Συμβουλίου Σύνδεσης ασκεί εναλλακτικά ένα μέλος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ένα μέλος της κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Τυνησίας, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού λειτουργίας του.

Οι λαμβανόμενες αποφάσεις είναι δεσμευτικές για τα μέρη, τα οποία λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για την εκτέλεσή τους. Επίσης, το Συμβούλιο Σύνδεσης δύναται να απευθύνει τις κατάλληλες συστάσεις.

2.3. Η προς έκδοση πράξη του Συμβουλίου Σύνδεσης

Το Συμβούλιο Σύνδεσης πρόκειται να εκδώσει απόφαση σχετικά με την παράταση των στρατηγικών προτεραιοτήτων ΕΕ-Τυνησίας για την περίοδο 2018-2020 έως ότου εγκριθούν νέα επικαιροποιημένα κοινά έγγραφα από την ΕΕ και τη Δημοκρατία της Τυνησίας. Σύμφωνα με το άρθρο 10 του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου Σύνδεσης, η απόφαση θα εγκριθεί με αμοιβαία συμφωνία των μερών και είναι δυνατό να εγκριθεί με γραπτή διαδικασία, εφόσον συμφωνούν σε αυτό αμφότερα τα μέρη.

3. ΘΕΣΗ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΛΗΦΘΕΙ ΕΞ ΟΝΟΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΈΝΩΣΗΣ

Η θέση που πρέπει να λάβει η Ευρωπαϊκή Ένωση στο Συμβούλιο Σύνδεσης, το οποίο συστάθηκε με τη συμφωνία σύνδεσης, για την έκδοση απόφασης σχετικά με την παράταση των στρατηγικών προτεραιοτήτων ΕΕ-Τυνησίας, βασίζεται στο κείμενο της απόφασης που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Με την απόφαση αριθ. 1/2018 του Συμβουλίου Σύνδεσης της 9ης Νοεμβρίου 2018, η ΕΕ και η Τυνησία συμφώνησαν για τις στρατηγικές προτεραιότητες, με στόχο τη στήριξη και την ενίσχυση όσον αφορά τη μετάβαση στη δημοκρατία και την κοινωνικοοικονομική ανάπτυξη της Τυνησίας για την περίοδο 2018-2020.

Στο πλαίσιο της εξελισσόμενης διαδικασίας ανανέωσης της εταιρικής σχέσης της ΕΕ με τη Νότια Γειτονία και μετά την έγκριση του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου 2021-2027 και του νέου Μηχανισμού Γειτονίας, Ανάπτυξης και Διεθνούς Συνεργασίας (ΜΓΑΔΣ), η εκπόνηση και η έγκριση νέων επικαιροποιημένων κοινών εγγράφων με τις χώρες της Νότιας Γειτονίας, συμπεριλαμβανομένης της Τυνησίας, προγραμματίζεται για το 2021. Στο πλαίσιο αυτό και για να αποφευχθεί τυχόν κενό μεταξύ της λήξης ισχύος των στρατηγικών προτεραιοτήτων ΕΕ-Τυνησίας και της έγκρισης νέων προτεραιοτήτων, είναι προς το συμφέρον των μερών να παρατείνουν τις τρέχουσες στρατηγικές προτεραιότητες έως ότου εγκριθούν νέες επικαιροποιημένες προτεραιότητες.

4. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ

4.1. Διαδικαστική νομική βάση

4.1.1. Αρχές

Το άρθρο 218 παράγραφος 9 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) προβλέπει την έκδοση αποφάσεων για τον καθορισμό «*των θέσεων που θα πρέπει να ληφθούν, εξ ονόματος της Ένωσης, σε όργανο που συνιστάται από δεδομένη συμφωνία, όταν το εν λόγω όργανο καλείται να θεσπίσει πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα, με εξαίρεση τις πράξεις που συμπληρώνουν ή τροποποιούν το θεσμικό πλαίσιο της συμφωνίας*».

Η έννοια των «*πράξεων που παράγουν έννομα αποτελέσματα*» περιλαμβάνει πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα δυνάμει των κανόνων του διεθνούς δικαίου που διέπουν το

εκάστοτε όργανο. Περιλαμβάνει επίσης κείμενα που δεν έχουν μεν δεσμευτική ισχύ βάσει του διεθνούς δικαίου, αλλά «*επηρεάζουν με καθοριστικό τρόπο το περιεχόμενο των ρυθμίσεων που θεσπίζει ο νομοθέτης της Ένωσης*»[1].

4.1.2. Εφαρμογή στην προκείμενη περίπτωση

Το Συμβούλιο Σύνδεσης είναι όργανο που έχει συσταθεί με συμφωνία, και συγκεκριμένα με τη συμφωνία συνδέσεως.

Η πράξη την οποία καλείται να θεσπίσει το Συμβούλιο Σύνδεσης είναι πράξη που παράγει έννομα αποτελέσματα. Η προς έκδοση πράξη παράγει έννομα αποτελέσματα διότι θα παρατείνει τις τρέχουσες στρατηγικές προτεραιότητες έως ότου εγκριθούν νέα επικαιροποιημένα κοινά έγγραφα.

Συνεπώς, η διαδικαστική νομική βάση για την προτεινόμενη απόφαση είναι το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ.

4.2. Ουσιαστική νομική βάση

4.2.1. Αρχές

Η ουσιαστική νομική βάση για την έκδοση απόφασης δυνάμει του άρθρου 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ εξαρτάται πρωτίστως από τον στόχο και το περιεχόμενο της προς έκδοση πράξης σε σχέση με την οποία λαμβάνεται θέση εξ ονόματος της Ένωσης. Αν η προς έκδοση πράξη επιδιώκει διττό σκοπό ή έχει δύο συνιστώσες και αν ένας από τους σκοπούς ή μία από τις συνιστώσες μπορεί να χαρακτηριστεί κύριος/-α, ενώ ο/η άλλος/-η έχει απλώς παρεπόμενο χαρακτήρα, η απόφαση δυνάμει του άρθρου 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ πρέπει να στηρίζεται σε μία και μόνο ουσιαστική νομική βάση, ήτοι εκείνη που επιβάλλει ο κύριος ή πρωτεύων σκοπός ή συνιστώσα.

4.2.2. Εφαρμογή στην προκείμενη περίπτωση

Ο κύριος στόχος και το περιεχόμενο της προς έκδοση πράξης αφορούν τη συνεργασία με τρίτη χώρα στο πλαίσιο συμφωνίας σύνδεσης και της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Γειτονίας.

Ως εκ τούτου, η ουσιαστική νομική βάση για την προτεινόμενη απόφαση είναι το άρθρο 217.

4.3. Συμπέρασμα

Το άρθρο 217 σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ θα πρέπει να αποτελέσουν τη νομική βάση της προτεινόμενης απόφασης.

5. ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΤΗΣ ΠΡΟΣ ΕΚΔΟΣΗ ΠΡΑΞΗΣ

Δεδομένου ότι η πράξη του Συμβουλίου Σύνδεσης θα τροποποιήσει τη διάρκεια ισχύος των στρατηγικών προτεραιοτήτων ΕΕ-Τυνησίας, θα πρέπει να δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* μόλις εγκριθεί.

[1] Απόφαση του Δικαστηρίου της 7ης Οκτωβρίου 2014, Γερμανία κατά Συμβουλίου, υπόθεση C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, σκέψεις 61 έως 64.

2021/0225 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο του Συμβουλίου Σύνδεσης που συστάθηκε με την ευρωμεσογειακή συμφωνία περί συνδέσεως μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Τυνησίας, αφετέρου, όσον αφορά την παράταση των στρατηγικών προτεραιοτήτων ΕΕ-Τυνησίας έως ότου εγκριθούν νέα επικαιροποιημένα κοινά έγγραφα από την ΕΕ και την Τυνησία

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 217 σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η ευρωμεσογειακή συμφωνία περί συνδέσεως μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Τυνησίας, αφετέρου, υπεγράφη στις 17 Ιουλίου 1995 και τέθηκε σε ισχύ την 1η Μαρτίου 1998[2].

(2) Οι στρατηγικές προτεραιότητες ΕΕ-Τυνησίας εγκρίθηκαν από το Συμβούλιο Σύνδεσης στις 9 Νοεμβρίου 2018[3].

(3) Με ανταλλαγή επιστολών, αμφότερα τα μέρη συμφώνησαν για τη διατήρηση της ισχύος των στρατηγικών προτεραιοτήτων ΕΕ-Τυνησίας ως κατευθυντήριου εγγράφου για την εδραίωση της εταιρικής σχέσης εν αναμονή της έγκρισης νέων επικαιροποιημένων κοινών εγγράφων.

(4) Σύμφωνα με το άρθρο 80 της ευρωμεσογειακής συμφωνίας, το Συμβούλιο Σύνδεσης μπορεί να λαμβάνει αποφάσεις για την επίτευξη των στόχων της συμφωνίας.

(5) Το Συμβούλιο Σύνδεσης πρόκειται να εκδώσει απόφαση με γραπτή διαδικασία για την παράταση των στρατηγικών προτεραιοτήτων έως ότου εγκριθούν νέα επικαιροποιημένα κοινά έγγραφα μεταξύ της ΕΕ και της Τυνησίας.

---

[2] ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ, της 26ης Ιανουαρίου 1998, για τη σύναψη ευρωμεσογειακής συμφωνίας μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Τυνησίας, αφετέρου, ΕΕ L 97 της 30.3.1998.

[3] Απόφαση αριθ. 1/2018 του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΕ-Τυνησίας, της 9ης Νοεμβρίου 2018, για την έγκριση των στρατηγικών προτεραιοτήτων ΕΕ-Τυνησίας για την περίοδο 2018 – 2020, ΕΕ L 293 της 20.11.2018, σ. 39.

(6) Κρίνεται σκόπιμο να καθοριστεί η θέση που θα πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο Συμβούλιο Σύνδεσης, καθώς η απόφαση θα είναι δεσμευτική για την Ένωση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο του Συμβουλίου Σύνδεσης που συστάθηκε με την ευρωμεσογειακή συμφωνία περί συνδέσεως μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Τυνησίας, αφετέρου, όσον αφορά την παράταση των στρατηγικών προτεραιοτήτων ΕΕ-Τυνησίας έως ότου εγκριθούν νέα επικαιροποιημένα κοινά έγγραφα μεταξύ της ΕΕ και της Τυνησίας, βασίζεται στο σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΕ-Τυνησίας που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Επιτροπή.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο
Ο/Η Πρόεδρος